

国家地理杂志珍贵图片
英、美、日、德、意中小学指定书目

图说世界

3

黑暗时代 中世纪时期的欧洲

〔德〕克劳斯·伯恩德尔等◎编著
黄洋 赵立行 周兵 陈新等◎译

VISUAL HISTORY
of the world



云南出版集团公司
云南人民出版社

图说世界 ③

黑暗时代 中世纪时期的欧洲

[德] 克劳斯·伯恩德尔 等/编著
黄洋 赵立行 周兵 陈新 等/译



著作权合同登记号

图字：23-2012-024号

图书在版编目（CIP）数据

黑暗时代：中世纪时期的欧洲 /（德）伯恩德尔等编著；黄洋等译. —昆明：云南人民出版社，2012.5

（图说世界；3）

ISBN 978-7-222-09406-2

I. ①黑… II. ①伯… ②黄… III. ①文化史-欧洲-中世纪-图解 IV. ①K500.3-64

中国版本图书馆CIP数据核字（2012）第104699号

本书中文版权通过大苹果股份有限公司获得，由彼得·德利乌斯出版公司授权。

VISUAL HISTORY OF THE WORLD by Dr. Klaus Berndl, Markus Hattstein, Arthur Knebel, Hermann-Josef Udelhoven

Copyright © 2005 Peter Delius Verlag GmbH & Co. KG, Berlin

This edition is arranged with Peter Delius, through BIG APPLE TUTTLE-MORI AGENCY, LABUAN, MALAYSIA.

Simplified Chinese edition copyright©2012 SHANGHAI INTERZONE BOOKS CO. LTD.

All right reserved.

黑暗时代：中世纪时期的欧洲

【德】克劳斯·伯恩德尔 等◎编著 黄洋 赵立行 周兵 陈新 等◎译

策 划：英特颂

责任组稿：周 琼

责任编辑：吴 虹 杨庆华

特约编辑：秦丽琴

责任印制：段金华

出版	云南出版集团公司 云南人民出版社
发行	云南人民出版社
地址	昆明市环城西路609号
邮编	650034
经销	上海英特颂图书有限公司
开本	720mm×1000mm 1/16
印张	11
字数	180千字
版次	2012年8月第1版第1次印刷
印刷	上海市北印刷（集团）有限公司
书号	ISBN 978-7-222-09406-2
定价	25.00元

经销电话：021-56550055

◆ 位于兰斯的圣母玛利亚大教堂，建于13—14世纪，为哥特式风格建筑。在许多世纪里，法国国王都在此处举行加冕仪式。



Contents

黑暗时代

目录

导言

中世纪时期 | 001

日耳曼帝国与法兰克王国

(公元 486—843 年)

1

汪达尔人、勃艮第人和盎格鲁-撒克逊人	008
西哥特、东哥特和伦巴第王国	011
墨洛温王朝治理下的法兰克帝国	014
加洛林王朝的兴起	017
查理曼的战争	020
查理曼帝国	023

中世纪全盛期和后期的神圣罗马帝国

(公元 911—1519 年)

2

萨克森人治理下的神圣罗马帝国初期	028
奥托文艺复兴和萨克森王朝的灭亡	031
萨利安人统治时期	034
授职权之争和萨利安王朝的灭亡	037

- 040 | 威尔夫家族和霍亨斯陶芬家族之间的战争
- 043 | 霍亨斯陶芬王朝的衰落
- 046 | 三大家族之间的权力政治
- 049 | 哈布斯堡王朝的兴起

3 瑞士、法国与勃艮第公国

(约公元 500—1848 年)

- 054 | 从为独立而战到信守中立
- 057 | 从宗教改革到特别联盟的内部发展时期
- 060 | 加佩王朝的兴起
- 063 | 王室庄园经济的发展
- 066 | 加佩王朝后期的法国
- 069 | 百年战争和 1515 年以前的瓦卢瓦家族
- 072 | 勃艮第的兴起
- 075 | 勃艮第公国的黄金时代和自治的终结

4 中世纪的英格兰、爱尔兰和苏格兰

(约公元 450—1603 年)

- 080 | 盎格鲁—撒克逊人的定居和王国的建立
- 083 | 盎格鲁—撒克逊人反丹麦人和诺曼人的斗争
- 086 | 诺曼人在英格兰的统治
- 089 | 金雀花王朝
- 092 | 同贵族的斗争和议会的发展
- 095 | 百年战争和玫瑰战争
- 098 | 爱尔兰
- 101 | 苏格兰



中世纪的意大利、西班牙和葡萄牙

(约公元 600—1500 年)

5

加洛林王朝统治之后的意大利王国	106
8—15 世纪的南部意大利	109
中世纪的教皇统治	112
萨利安人和霍亨斯陶芬王朝统治下的意大利南部	118
中世纪晚期的意大利北部：僭主和雇佣兵队长	121
热那亚和比萨	124
威尼斯	127
纳瓦拉、卡斯提、阿拉贡王国和葡萄牙	130
近代西班牙和葡萄牙的形成	133

东欧与北欧国家

(公元 8—16 世纪)

6

维京人和挪威王国	138
丹麦和瑞典	141
中世纪波兰的发展	144
东欧大国波兰和立陶宛	147
波希米亚	150
匈牙利	153

南欧地区

(约公元 7—15 世纪)

7

亚得里亚海岸	158
希腊和罗马尼亚	161
保加利亚王国	164
塞尔维亚王国	167



导言

中世纪时期

(5—15 世纪)

古典时代后期，欧洲的民族大迁徙打乱了整个欧洲的政治秩序。一些日耳曼王国取代了罗马帝国。然而，古典时代后期的文化，尤其是基督教，不仅继续发挥着效力，而且还定义着中世纪早期的特征。与此同时，7世纪时，阿拉伯先知穆罕默德创建伊斯兰教。凭借新宗教巨大的政治与军事影响力，在极短的时间之内，伊斯兰帝国就从伊比利亚半岛和马格里布扩展到印度和中亚，拥有诸如科尔多瓦、开罗、巴格达和撒马尔罕等中心城市。

约15世纪末16世纪初，人文主义者创造了“中世纪”一词。但中世纪仅被他们视为介于备受尊崇的古典时代和自己所处时代之间的一个“黑暗时期”。然而，我们所描绘的中世纪图景并不简单套用诸如思想衰退、习俗原始和缺乏个人自由之类的消极观念。中世纪的王室宫廷中也有奢华的生活；有贵族骑士或为了获得国王的赏识，或为了赢得某位贵妇的爱情，投身各种冒险事业；更有许多巨大的石头城堡以及众多四处漫游的游吟诗人和僧侣。



◆ 骑士们的比赛，15世纪的书籍插图



◆ 领主和他的封臣们，15世纪的书籍插图

通过许多有关中世纪盛期的传说：如克雷蒂安·德·特鲁瓦、沃尔弗安·冯·埃斯岑巴赫或哥特弗雷德·冯·斯特拉斯堡等故事，我们可以体验到这个时代。但如今所知，这些故事只是对现实的一种理想化的虚构而非真实写照。流传下来的文学作品激发了人们追寻中世纪的热情，最终导致19世纪德国浪漫主义者把中世纪理想化，借助这些描绘过去的光辉灿烂的图像，塑造了民族认同感。



为报答他的服务，人们将花冠授给游吟诗人，14世纪初的书籍插图

社会等级秩序

中世纪的社会阶级结构泾渭分明。贵族、僧侣位列顶端，位下列的“第三等级”

占据着人口的大多数。他们的成员包括最贫穷的乞丐和最富有的商人。这种分立之所以合理，是因为各等级就如人身体的四肢，对于彼此之间以及全体的利益各负有特定的使命。正如等级制度所代表的那样，社会团体间的关系也渗透到其他生活领域：工匠组织成行会，信徒成立宗教团体等。在此处，人们不仅能感受到对社会安全感、归属感的需求，也能感受到他们在神圣秩序中找到一席之地的愿望。



坐落于摩泽尔的埃尔特兹城堡，建于13世纪



农奴们正在巴黎附近的田野里劳作，在此画的背景中，巴黎城清晰可见，16世纪左右的书籍插图

农业是中世纪最重要的经济部门，因而，社会等级秩序就与土地的占有紧密结合在一起：谁拥有了土地所有权，谁便拥有了权力和影响力。自中世纪早期，法国发展而来的封建制度（源自拉丁语“Feudum”，采邑），代表了欧洲此时期的典型特征。领主把采邑分封给封臣。封臣死后，土地应该归还给领主，但后来采邑经常演变成封臣的世袭财产。如果封臣能成功地实现采邑在家族内部世袭，那你就取得了一定程度上的独立性，其后代也就有机会建立自己的权力基础。

尽管如此，社会关系还是通过授职仪式建立起来。一方面封臣理应对领主宣誓效忠和提供服务，尤其在战争状态下更得如此；另一方面，领主也负有对封臣坦诚相待和提供保护的义务。国王位于采邑制金字塔的顶端。该金字塔囊括了贵至诸侯、高级教士、商人，贱至农奴的所有人。

生活水平

与同时期兴旺发达的伊斯兰文化相比，中世纪时期的工作和生活水平相当原始，



◆ 中世纪的浴室，1450年左右的书籍插图



◆ 15世纪，索邦神学院里的神学课堂

H 历史大事年表 History chronology

476年 | 罗马帝国灭亡

568年 | 蛮族迁徙结束

800年 | 查理曼加冕称帝

1031—1492年 | 收复失地运动

1074—1122年 | 授职权之争

1096年 | 第一次十字军东征

尤其是普通民众，其中也包括低级教士、低等贵族。恶劣的营养状况、糟糕的医疗护理、战争以及血亲复仇，使人们的生活条件极不安定，寿命非常短。面对“黑死病”之类的瘟疫时，人类毫无招架之力。14世纪中期，仅在欧洲，黑死病就夺走了近2500万人的生命，占欧洲总人口的三分之一。据说，这场瘟疫似乎是由中亚的蒙古人和商旅队带到中东和欧洲的，此前，它已经在那里夺走了许多人的生命，正如在欧洲一样，瘟疫产生了巨大的影响。一种末日来临的情绪、宗教狂热以及对生活和享乐的贪欲随之出现。



◆ 父母将他们的孩子送往女修道院接受教育，14世纪初的书籍插图

文化和精神生活

教会——尤其是男女修道院，教会内部的改革即由它们发起——是中世纪文化的传播者和塑造者。教会不仅通过誊抄文本保存了古典时代的知识，而且还就这些知识进行争论，创作新的宗教和哲学作品以及弥撒用的宗教歌曲。教会和修道院既负责保存又负责调解教育和文化之间的矛盾。修道院和教会学校教授“七艺”：文法、修辞、逻辑、数学、几何、天文和音乐。12世纪的第一批大学就源自这些学校。他们最



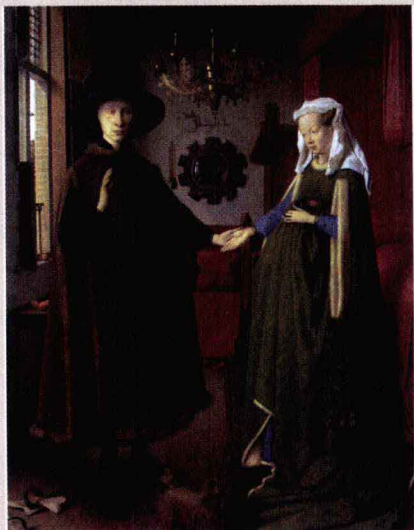
◆ 14世纪末，坐落于托斯卡纳南部蒙蒂普尔查诺的市镇厅



◆ 鞭笞者的游行队伍，14世纪的书籍插图

初只是教师和学生的互助团体（universitas）。除神学外，法律和医学也是最重要的科目。

深受经院哲学熏陶的神学家们开始从事统一信仰与理性，融合神学教义与科学发现这样的艰巨任务。作为对理性经院哲学的回应，一些神秘主义者如宾根的希尔德加尔达和梅塞特尔·埃卡尔特等人则力图寻求个性化的神圣内心体验。非修道团体，如慈善修女会的世俗化运动试图将新式虔敬（devotio modern）与日常生活融合在一起。宗教裁判所（来自拉丁文“审查”）的制度化是教会的革新方式之一。它强有力地塑造了“黑暗的中世纪”这幅消极图景。尽管它的手段今天已经是臭名昭著，但它不仅仅只是一种用来进行镇压的工具，它也促进了法律的进步。因为它的审查制度需遵循一定的规则，以此取代过去“上帝审判”的惯例。这种审查制度还成为审判中的决定性因素。此种方法为现代刑事审判程序的发展开辟了道路。



乔万尼·阿尔诺菲尼和妻子的肖像，简·范·爱克画于1434年

向近代的转变

向近代的转变发生在哲学、社会和经济等许多领域里。13世纪之后，随着新国际财政体系和早期资本主义的出现，土地拥有变得不再重要，城市的地位日益突出。在城市里，资本可以通过其他许多方式，尤其是国际贸易获得。社会中间等级迅速调整并适应了这些获取资本和财富的新方法。他们取得了贵族和僧侣才有的政治影响力。

人们的观念开始向着更重视今世生活的世俗观转变。最终，天主教义的绝对解释权威崩溃，为近代学术发展铺平了道路。

历史大事年表 History chronology

1209年 | 圣方济会建立

1231—1232年 | 宗教裁判所集权

1339—1453年 | 百年战争

1453年 | 奥斯曼征服君士坦丁堡

1492年 | 哥伦布发现新大陆

1517年 | 宗教改革开始



★ 圣德尼修道院大教堂，位于法国巴黎近郊，自克洛维一世以来的几乎所有法国君主均葬于此。

CHAPTER

1

日耳曼帝国 与法兰克王国

公元486—843年



民族大迁徙时期，日耳曼人在法国、意大利、西班牙和不列颠等地建立了许多王国，但这些王国多数都是昙花一现。而法兰克王国是一个多民族国家，其人口主要由民族大迁徙中的日耳曼人组成。罗马帝国灭亡后，法兰克王国在其存在的三个世纪中成了中欧最重要的国家。至于统治法兰克王国的帝王则多出自墨洛温王朝和卡洛林王朝，尤其是在查理曼大帝统治时期达到了顶峰。



汪达尔人、勃艮第人和盎格鲁-撒克逊人



5世纪时，汪达尔人、勃艮第人和盎格鲁-撒克逊人在西罗马帝国的疆域内建立起众多国家。

K 关键词
Keyword

汪达尔

勃艮第

盎格鲁-撒克逊



汪达尔王国的兴衰

429年，汪达尔人在国王盖塞利克的带领下，从东欧出发，穿过西班牙到达北非，建立王国，以迦太基为首都。他们征服了西地中海上的许多岛屿，还曾于455年洗劫罗马。之后，国家因陷入王室内部的继承权斗争和宗教冲突——特别是信奉阿里乌斯派的汪达尔人对天主教徒的迫害——之中而衰落了。535年，汪达尔王国为拜占庭统帅贝利撒留所征服。



勃艮第二王国

勃艮第人随同汪达尔人一起离开东欧，但他们只迁移到莱茵-美因河地区，并把沃尔姆斯作为他们的首都。437年，罗马将军弗拉维乌斯·阿伊提乌斯率领匈奴雇佣兵摧毁勃艮第一王国——德国英雄史诗《尼伯龙根之歌》中有此记载。次年，阿伊提乌斯将其余部落安置于日内瓦湖附近。勃艮第人遂在此建立第二王国。534年，他们被墨洛温王朝击



★汪达尔王盖塞利克，1869年的木版画

H 历史大事年表

History chronology

5世纪 | 汪达尔、勃艮第和盎格鲁-撒克逊人建立国家

410年 | 阿拉里克劫掠罗马

437年 | 匈奴人摧毁勃艮第人

455年 | 盖塞利克劫掠罗马

507年 | 阿拉里克二世去世

溃，归并到法兰克王国。



盎格鲁-撒克逊民族

据记载，亨吉斯特和霍萨兄弟俩率领的盎格鲁



◆ 汪达尔人洗劫罗马，19世纪的木版画

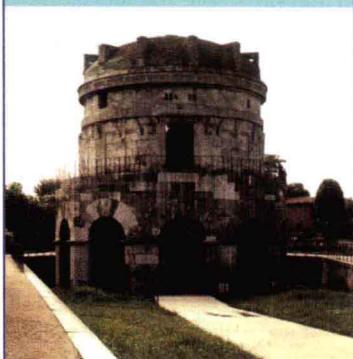
历史文化百科

HISTORICAL CULTURE ENCYCLOPEDIA

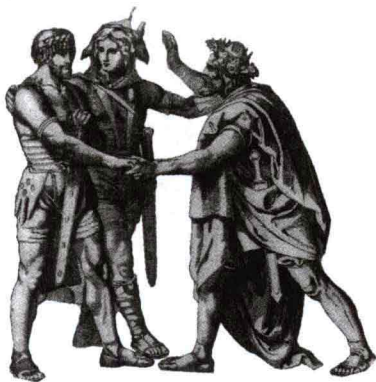
日耳曼帝国

(5世纪—774年)

罗马帝国的衰落为一些日耳曼部落进入其疆域提供了可乘之机。自2世纪以来，日耳曼各族早已向欧洲迁移。但匈奴人大规模的西进给居住在东欧的各日耳曼部落造成很大的压力。他们也进一步西迁，进入西南欧。他们在那里建立起短命的王朝——如提奥多里克大帝建立的东哥特王国。



◆ 位于拉文纳的提奥多里克大帝墓，建于520年左右



◆ 一位凯尔特不列颠国王欢迎亨吉斯特和霍萨兄弟俩



◆ 勃艮第人抗击匈奴人的入侵，19世纪的绘画



人、撒克逊人及朱特人，最初是应不列颠人的邀请，进来帮助他们解决内部争端的。但日耳曼人却永久定居下来，凯尔特不列颠人反被驱逐到威尔士和康沃尔地区，这些日耳曼人逐渐融合为盎格鲁-撒克逊民族，建立了众多王国，并被慢慢基督教化。9世纪，其中的西撒克斯（Wessex）王国曾发起统一英格兰的运动。

历史文化百科 HISTORICAL CULTURE ENCYCLOPEDIA

《尼伯龙根之歌》

民族大迁徙的印记在中世纪史诗《尼伯龙根之歌》中有所保存。诗歌的第二部分描写了颇具传奇色彩的匈奴国王埃策尔（Etzel）摧毁勃艮第王国的故事。这部伟大史诗的作者不详。它取材于多种多样的传说，共有39个“冒险故事”。直到18世纪，《尼伯龙根之歌》才被人发现，并升格至德意志民族史诗的地位。



◆ 匈奴国王埃策尔或阿提拉与勃艮第王之女，15世纪的书籍插图